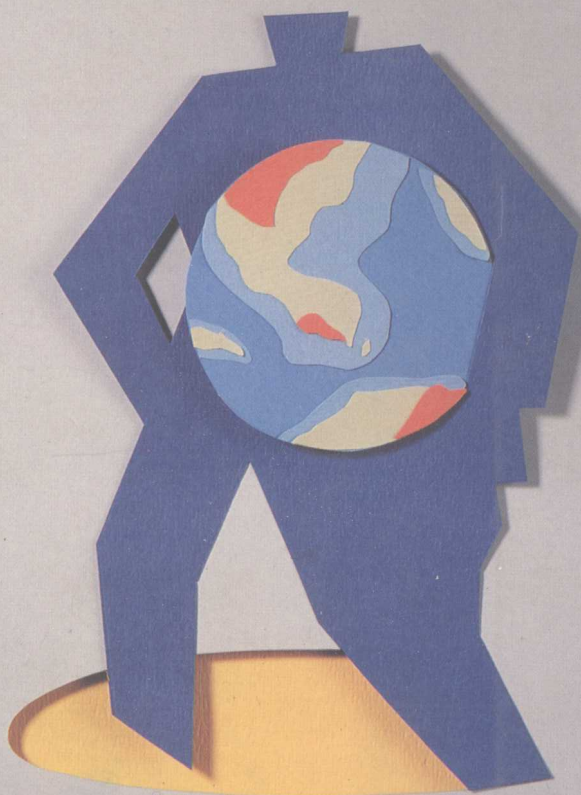


最新政治學譯叢 2

田弘茂 主編

比較政治學

曹沛霖 等譯



五南圖書出版公司 印行

I 0
77

最新政治學譯叢 2

田弘茂 主編

比較政治學

曹沛霖·鄭世平 譯
公婷·陳峰

五南圖書出版公司印行

ISBN 957-11-0158-3

出版聲明

本書業經作者暨原出版機構同意，授權本公司在臺合法印行。若有侵害本書權益者，本公司當依法追究之。特此聲明。

比較政治學

譯者／曹沛霖等

責任編輯／王翠華

封面設計／天宇電腦專業設計

發行人／楊榮川

發行所／五南圖書出版有限公司

登記證：局版台業字第 0598 號

地址：台北市銅山街 1 號

電話：3569060~5

傳真：3932365

劃撥：0106895-3

排版所／茂榮印刷事業有限公司

印刷所／茂榮印刷事業有限公司

地址：臺北市西園路二段 140 巷 49 號

電話：3089357 · 3061972

中華民國 79 年 8 月初版一刷

中華民國 80 年 5 月初版二刷

ISBN 957-11-0158-3

基本定價 7.6 元

(如有缺頁或倒裝，本公司負責換新)

主編序

五、六十年代的大學生，攻讀社會科學——尤其是政治學——受到許多限制。在威權體制下，學術思想往往因政治禁忌的束縛而局限化。熱衷於自由探索的學生，常苦於中文書刊貧乏，對先進國家的學術觀念與理論，每覺不得其門而入。

當時學術市場上的有限社會科學教科書，幾乎全是由國府遷臺之前，在大陸教學的學者所執筆，其中雖有若干質素不差的著作，內容却相當陳舊，跟不上西方學術潮流。教授之間熟悉正在發展中的西方社會科學分析理論者，可謂絕無僅有。

對一些比較熱心學術探討的學生來說，那是一段相當痛苦的歲月。觀念比較「進步」的教授，在不得已的情況下，只好採用英文教科書。然而，當時的學生英文訓練不夠，對課本中出現的衆多新概念，尤覺難以捉摸，常常是一個學期下來，勉強只讀了幾章而已。筆者在那種學術環境下進修，吃力不堪。

六十年代留美的學生，一部份在七十年代回臺擔任了教學與研究工作，同時把一些美國流行的學術觀念、理論與研究方法帶回臺灣的學院，使國內學術界產生了若干蓬勃的氣息。這些歸國學人所培育的學生，對先進國家的學術潮流，有了較廣泛的接觸，他們進入研究所——不管是到外國或留在國內——之後，對時下流行的理論與概念，可說比他們的老師輩在研究所時，較能應付自如。

及至八十年代，這些第二波的留學生大量歸國，加上國內主要大學訓練出來的年輕學者，他們合流之後，對社會科學研究之推展，形成一股影響力。舉凡有關臺灣政治與社會發展的衆多觀念，透過他們的散播及報章雜誌的引用，變成相當普遍化。

最近十多年來，國內大學生及一般知識界對社會科學研究的熱衷，一方面是受惠於自由化的影響，使人們的思想漸漸地從政治禁忌的框框中解脫出來；另一方面則因七十年代以來，國內政治情勢有所轉變因而帶動了各色各樣的經驗研究。

從六十年代初到八十年代，臺灣知識界對西方先進國家社會科學的理論與研究方法，的確有了相當大的突破發展。可惜，學術市場上的中文教科書仍然供不應求。市場太小，寫書與著書的物質動機受限乃其一。再者，許多教授學者，因生活所累而不得不經常寫時論、開座談會、當顧問等，耗費學術研究的寶貴時間；或因捲入政治與社會運動，而難能專心從事較深入的研究工作。凡此種種，自然地導致學術市場上優質中文教科書相對的短缺。

面對這種學術生態，以及轉型期日新月異的政治與社會發展問題，五南圖書出版公司乃請由筆者與國內若干學者，挑選了若干重要的英文政治學課本，譯成中文，以彌補國內中文著作之不足。透過這些權威性的英文教科書，我們希望國內年輕人在思索國內政治，甚至

社會經濟問題時，能從比較性的開闊視野加以探討，從而在瞭解與分析國內問題時，能夠吸取先進國家所長，使國內的學術探討及一般知識界的認知層次，進一步與先進國家的學術潮流融合起來。

本譯叢在挑選英文著作時，考慮到三項重要因素：一、權威性：即英著的作者需具備學術權威地位，其課本在美國學術市場，已受到相當的肯定；二、時效性：這些書本在取材，理論架構，分析方法，及資料引證等方面，必需是新穎而不陳舊過時，力求以最近五年內出版的（或版本）為主；三、實用性：即提供符合國內課程之需要，以及一般知識界在探討有關臺灣政治——內政與外交——現況時，能夠實際參考的學術書目。

綜觀上述因素，我們向國內讀者推介本叢書，廣泛地包括了政治學導論，國際政治導論，外交政策之決策，比較政治導論（著重在西歐），美國政治，中共政治與決策，政治經濟學，政治社會學，政治分析，政治研究方法論，及政治文化等多方面的權威性著作。我們希望這些書，能針對國內政治轉型，外交拓展，及體制改革等種種大問題提出有益或具啟發性的觀點，並強化現代政治學研究的學術基礎。

田弘茂

譯者的話

本書是美國利特爾——布朗公司於1966年出版、1978年再版的「比較政治學叢書」中一本重要的專著。這套叢書分國家或地區研究和分析性研究兩大類：前者是按蘇聯、委內瑞拉、西德、法國、英國、北非、奧地利等國家或地區進行研究的專著；後者對政治文化、政治社會化、種族衝突和政治發展等進行專題研究。在整套叢書中，本書作為對比較政治學研究理論和方法的探討，具有一定的重要地位。

本書作者加布里埃爾·A·阿爾蒙德是美國史丹福大學政治系榮譽教授。他的合作者小G·賓厄姆·鮑威爾是美國羅徹斯特大學的政治學教授。阿爾蒙德是政治學結構——功能主義學派的創始人，戰後美國著名的政治學家之一。他先後在耶魯大學、普林斯頓大學和史丹福大學執教多年。他曾擔任過美國政治學會會長和美國社會研究理事會比較政治學委員會主席等職。此外，他還曾廣泛參與政治和社會活

動，擔任過美國國務院、美國海軍研究部門和藍德公司的顧問。

阿爾蒙德提出的以結構——功能主義為特徵的比較政治學理論，深受英國人類學結構——功能主義奠基人勃·馬林諾夫斯基以及德國社會學家馬克斯·韋伯和美國社會學家塔爾科特·帕森斯等人思想的影響。1956年，他在《政治學報》上發表了題為「比較政治體系」的論文，提出了開展比較政治研究的一些理論設想。1960年，他在《發展中地區的政治》一書中首次闡述了他的結構——功能主義政治學理論。1966年，鑒於結構——功能主義在政治學界受到批評，阿爾蒙德在《比較政治學：發展研究途徑》一書中，把原先的理論體系同政治文化、政治社會化和政治發展結合起來進行了新的探討。在本書中，他又對1966年的理論體系作了重大修改，在結構方面分為體系、過程和政策三個層次，對政策分析和政治評價的方法作出了新的探索。

阿爾蒙德認為，政治学的核心概念是「政治體系」，而政治體系是一個包括環境、輸入、轉換、輸出和回饋等部分的系統。所有的政治體系，為實現本身的目标，都要有相應的政治結構以及組成政治結構的政治角色。因此，現代政治體系一般利益都有集團、政黨、立法機關、行政機關、政府官員和法院六種政治結構。他還認為，研究任何一種政治體系，不能只限於政治結構及其作為，還應該了解和分析這種政治體系的基本傾向，也就是所謂的「政治體系心理的方面」——政治文化。

在結構和文化的基礎上，阿爾蒙德提出，所有的政治結構，無論其專業化程度如何，實際上都行使着多種功能。與結構相對應，這些功能也可分為體系、過程和政策三個層次。阿爾蒙德還提出，政治文化世俗化和政治結構分化是衡量各種政治體系發展程度的依據。最後他主張用「政治產品」這一概念來評價各種政治體系的實際作為。

本書闡述的比較政治學理論，是試圖在各種不同類型的國家中找到其有共同意義的、可資比較的概念和標準，進而再透過這些概念和標準，運用結構——功能主義的體系方法去分析和評價一個國家政治體系的實際運作過程，以及在各個層次上所發揮的功能作用。這與西方傳統的注重法律、機構和制度等靜態的分析方法相比是別具一格的。本書不僅研究政治活動的實踐，而且探討政治與不斷變化着的社會環境之間的關係，從而擴大了比較政治學的研究範圍。本書在研究方法上還注意與其他學科，如經濟學、社會學以及現代自然科學的方法相互整合。

由於我們的水準有限，同時由於當代西方政治學的許多理論概念和術語如何正確地以中文表達尚需探討，因此本書某些譯文的不當之處恐怕在所難免，請政治學界同行和讀者們批評指正。

序 言

《比較政治學》初版以來的十二年，正是政治學研究和理論方面取得豐碩成果的年代。在第一版中，我們曾經談到比較政治研究中所發生的一場知識革命。這場革命包括四方面的革新探索：一、對人類各種政治實驗作範圍更為廣泛的研究；二、對政治描述和分析採取更為現實的，較少拘泥於形式和機構的研究方法；三、在描述和理論方面更為嚴密和精確；四、建立更為充分的理論架構，把上述日益發展的知識兼收並蓄，並使之順理成章。我們引為幸事的是，在這一版中能從前十年中學者們為實現上述目標所作的傑出研究的成果中汲取教益。

本書並不是一個稍事修改的版本，而是從頭至尾都重新改寫過的。當比較政治學科開始進入八〇年代之際，我們力圖把這一學科中的較新論著都引用到本書中來。不過，熟悉本書第一版的讀者會認識到本版的明顯的延續性。第一版中的知識結構，在這裏得到了更為充

分的闡述，而當時提出的各種分析方法，在這裏也得到了更加全面的運用。

在1966年的版本中，我們曾談到政治功能的三個層次。本書的全部內容就是按照這三個層次的研究方法組織起來的。我們在第一部分中對政治文化和政治結構作了導論性的闡述，在第二部分中進而分析了體系，在第三部分中分析了過程，在第四部分中分析了政策。在第一部分中我們解釋了政治文化和政治結構所指的意義，並具體說明了它們的種類和形式。然後在第二部分中，我們討論了政治社會化、政治甄選和政治溝通這些主要的政治體系的維持和適應功能。在第三部分中，我們解釋和詳細闡述了利益表達、利益整合、政策制訂和政策執行這些轉換功能或過程功能的意義。這一部分論述了系統表達和整合政治要求與支持，進而把它們轉換成權威性政策，並在國內和國際環境中執行這些政策的各種政治結構。我們所描述和分析的是諸如利益團體、政黨、行政部門、立法機構和官僚體系等這樣一些結構。

論述政策的第四部分體現了本書內容最明顯的變化。在第一版中，曾有一章簡單地談到過政治的這個方面——能力、輸出和結果。現在的這本書中，我們分章論述輸出和結果，並以大量的經驗性材料描述了各類政治體系——先進工業國家的政治體系和發展中國家的政治體系，民主體系和獨裁體系——的實際政治作為。有關政治發展的那一章，從體系、過程和政策角度討論了第三世界面臨的困難處境和它們採取的各種策略。最後一章再一次從體系、過程和政策方面闡述了如何評價各國政治特點這一重要問題。

按照這種三層次的分析結構，我們的讀者能夠容易而又合乎邏輯地從一個機構轉到另一個機構，從一個過程轉到另一個過程，而內容和意思仍然前後貫通，一脈相承。例如，在討論政黨的時候，讀者們

所看到的就不僅僅是有關政黨的詳細描述。我們一方面使他們回溯那些有助於解釋某個特定政黨制度特點的社會經濟和政治現象。另一方面又引導他們展望由政黨制度所造成的某些政策結果。在討論政治社會化、政治甄選、政策制訂和執行過程以及執行機構時，本書也採用了同樣的方法來說明問題。我們的意圖就是要使讀者堅持不懈地去尋求理解政治過程對人類具有的多種意義之間的聯繫。

這個新版本用以說明、理解和解釋政治現象的方法，也反映了知識的發展。在第一版中，我們強調運用社會學、人類學和心理學的分析模式，試圖用產生限制作用的社會結構和文化條件來說明政治的特點。在這一版本中，當我們在詳細闡述公共政策時，政治體系常常成了獨立變數，而社會和國際環境則成了依附變數。為了討論政策及其後果問題，我們採用了一種意義更為充分的政治經濟學的方法，從一種創造性的角度來分析政治結構和過程，並詳細闡明政治選擇的後果。

因此，從方法論的觀點看，第二版一方面採用了社會學、心理學和人類學的分析方法，另一方面又採用了經濟學和哲學的分析方法，從而提供了一種把各種政治現象聯繫起來的方法。只有這個全面的分析模式，才會使人們有可能把握政治領域的重要意義，把握影響和限制政治領域的因素，但更重要的是，把握政治領域向人類提供的精神上的機會和潛力。

加布里埃爾·A·阿爾蒙德
小G·賓厄姆·鮑威爾

目次

主編序／譯者的話／序言

第1部分 導論

第1章 緒論

- 1.1 政治體系..... 3
- 1.2 輸入與輸出.....11
- 1.3 結構與文化.....15
- 1.4 執行功能的各個層次：體系、過程和政策.....17
- 1.5 政治體系的比較分析.....21
- 1.6 政治發展.....24
- 1.7 政治產品.....29

第 2 章 政治文化

2.1 用於分析政治文化的概念	34
2.2 體系文化	40
2.3 過程文化	46
2.4 政策文化	53
2.5 政治文化的發展方面	61

第 3 章 政治結構

3.1 政治結構的基本概念	70
3.2 政治體系結構	81
3.3 政治過程結構	85
3.4 政治政策結構	87
3.5 政治結構的發展方面	90

第 2 部分 體系功能

第 4 章 政治社會化

4.1 用於分析社會化的概念	103
4.2 社會化的動力：六十年代青年運動的例子	110
4.3 實施公民社會化的結構	114
4.4 精英人物的社會化：次文化和角色社會化	134
4.5 社會化和政治發展	137

第 5 章 政治甄選

5.1 用於甄選分析的概念	144
5.2 公民角色的甄選	148
5.3 精英人物角色的甄選	163
5.4 甄選標準和現代化	176
5.5 結構分化和政治發展	180

第6章 政治溝通

6.1 溝通結構的類型	189
6.2 溝通結構的自主	197
6.3 政治溝通：體系結果	200
6.4 政治溝通：過程結果	206
6.5 政治溝通：政策結果	212

第3部分 過程功能

第7章 利益表達 (interest articulation)

7.1 利益團體的類型	224
7.2 利益團體次體系的類型	233
7.3 接近的管道和施加影響的策略	235
7.4 從政策角度看利益表達	252
7.5 政治發展和利益表達	255

第8章 利益整合 (interest aggregation)

8.1 從事利益整合的結構	265
8.2 利益整合的兩極化和非極化	299

8.3 利益整合和發展問題..... 303

第9章 決策規則和決策

9.1 決策規則..... 307
9.2 決策：歷史的觀察..... 321
9.3 決策過程..... 324

第10章 政府結構及其功能

10.1 政府行政領導部門..... 341
10.2 議會..... 347
10.3 官僚機構，政策制訂和執行..... 357

第4部分 公共政策

第11章 政治體系的實際作為

11.1 政治輸出的類型..... 374
11.2 提取方面的實際作為..... 379
11.3 分配方面的實際作為..... 391
11.4 管制方面的實際作為..... 401
11.5 政治體系在國際上的實際作為..... 411

第12章 結果和回饋 (feed back)

12.1 公共政策的福利結果：收入、保健和教育..... 422
12.2 公共政策的安全結果..... 442
12.3 國際實際作為的結果..... 452

12.4 回饋的比喻.....	462
-----------------	-----

第13章 發展的政治經濟

13.1 政治發展的邏輯.....	468
13.2 作為政治——經濟過程的發展.....	472
13.3 第三世界的發展戰略.....	483

第14章 政治產品和政治生產力

14.1 政治評價的方法.....	508
14.2 國內體系產品.....	518
14.3 國內過程產品.....	519
14.4 國內政策產品：福利.....	523
14.5 國內政策產品：安全.....	531
14.6 國內政策產品：自由.....	534
14.7 國際產品.....	539
14.8 權衡交換和機會的代價.....	544
14.9 發展戰略和政治生產力.....	546
14.10 工業先進社會和政治生產力.....	549